

**ЛИНГВОКУЛЬТУРНАЯ КОМПЕТЕНТНОСТЬ  
БУДУЩИХ СПЕЦИАЛИСТОВ – ВАЖНАЯ СОСТАВЛЯЮЩАЯ  
МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ**

**Нехайчик Н. В.**

Республика Беларусь, г. Минск

Институт бизнеса БГУ,

доцент кафедры экономики и менеджмента,

кандидат исторических наук

Современный специалист – не просто специалист в той или иной области, но и еще – широко образованный человек, способный к эффективному общению с людьми, в том числе, межкультурным коммуникациям. Поэтому овладение языком и культурой, в том числе и иноязычной, имеет особое значение в общении. Компетентность в общении – это владение сложными навыками и умениями, относящимися к взаимодействию человека и социальной сферы: создание и восприятие текста (устное и письменное), знание этикета, бизнес-языка, соблюдение традиций, кросс-культурное и иноязычное общение.

Рассмотрим два тесно взаимосвязанных понятия – *компетенция* и *компетентность*. В теории и практике подготовки специалистов в современной системе образования компетенция рассматривается как «конечный результат процесса образования», а компетентность трактуется как «компетенция в действии». Иными словами, компетенция – комплекс знаний, навыков, умений, приобретенных человеком, в том числе процессов обучения языку и составляющий содержательный компонент его деятельности. (Скрытая компетенция как система порождающих процессов). А компетентность – это свойство личности, определяющее ее способность к выполнению деятельности на основе сформированной компетенции. (Актуальное проявление компетенции) [1, с. 14].

Языковая компетенция – совокупность языковых знаний, навыков и умений осуществлять речевое общение и речевую деятельность, письменную и электронную коммуникацию в различных сферах общественной жизни в соответствии с языковыми нормами усвояемого / изучаемого языка.

Язык, как сложная знаковая система, является отражением культуры отдельного человека, определенных социально-культурных общностей и, прежде всего, национально-этнических. Языковая культура формирует общую культуру любого общества, вносит

вклад в его развитие, устанавливает место человека в обществе, способствует формированию и организации его жизненного и коммуникативного опыта.

Ввиду важности языковой культуры как средства общения и коммуникации, Л. А. Городецкой был предложен термин *лингвокультурная компетентность*. По мнению указанного автора, различие между культурной компетентностью и лингвокультурной компетентностью – это различие части и целого: лингвокультурная компетентность – это та часть культурной компетентности, которая ответственна за коммуникативное поведение личности в рамках данной лингвокультуры [2, с. 49]. Из этого следует, что лингвокультурная компетентность включает в себя не просто языковую компетентность, но и представляет собой феномен культуры. Лингвокультурная компетентность учитывает и роль невербальных средств общения, специфику трех его сторон: коммуникативной, интерактивной и перцептивной. Лингвистический компонент данной компетентности соответствует коммуникации, социальный – интеракции, культурологический – перцепции [3, с. 114].

В последние десятилетия во многих странах уделяется все больше внимания лингвокультурному образованию. Лингвокультурное образование – комплекс знаний о человеческом языке вообще и конкретных языках народов мира, аккумулирующий знания об их истории и национальной культуре, национальном характере и менталитете и способствующий формированию коммуникативных навыков и умений межкультурного общения. Развитие этого направления в современной системе образования обусловлено самой сутью расширяющихся процессов глобализации общественных отношений, их демократизации и гуманизации, стремлением создать общество, в котором культивируются уважительное отношение к личности, защита достоинства и прав каждого человека. Трудно переоценить и роль лингвокультурного образования в межкультурной коммуникации и развитии экономических связей.

Определение понятия «межкультурная коммуникация» вытекает из общего понимания указанного словосочетания: это общение людей, представляющих разные культуры [4]. Межкультурная коммуникация предполагает как непосредственные контакты между людьми и их общностями, так и опосредованные формы коммуникации (СМИ, реклама, видеосвязь, компьютерные сети локального и глобального характера).

Целью лингвокультурного образования является формирование у студентов профессиональных знаний, умений и навыков моделирования ситуаций межкультурного взаимодействия, становление гражданской позиции, интеграция личности в систему мировой и национальной культур.

Поэтому изучение культурного пространства должно проходить в процессе изучения иностранных языков, обеспечивающего взаимодействие между представителями разных народов и культур. Это дает нам основание говорить об актуальности проблемы языкового образования в современном мире. Данная проблема имеет многоаспектный характер и предполагает рассмотрение образования в области иностранных языков как систему, ценность, процесс и результат.

Сегодняшняя жизнь ставит перед языковым образованием конкретные задачи подготовки молодежи к профессиональной деятельности в условиях многонациональной и поликультурной среды, формирования умений общаться и сотрудничать с людьми разных национальностей, рас, конфессий. Интеграция в мировое сообщество, развитие глобального мировоззрения предполагают учет национальных традиций в обучении, создание условий для формирования культурной идентичности студентов и формирование разнообразной и сложной культурной среды для развития личности.

В условиях развития международных экономических отношений и внешнеэкономической деятельности лингвокультурное образование приобретает особое значение. Недостаточное владение одним из коммуникантов знаниями о культуре другого считают одной из основных причин неудач в межкультурной коммуникации. Удачное и привлекательное общение напрямую зависит от знаний культуры и норм лингвокультурного сообщества, на языке которого происходит коммуникация. Например, западная традиция уделяет исключительное значение открытости вербального сообщения, оно воспринимается независимо от контекста разговора: говорящий и слушающий рассматриваются в качестве двух равнозначных субъектов, а их отношения должны быть понятными из устных высказываний независимо от их социокультурных особенностей. В восточных и азиатских культурах решающее значение имеет социокультурный контекст, независимо от хода речи, связанной с этикой, психологией, политикой, традицией и социальными отношениями. Таким образом, процесс межкультурной коммуникации осложняется различными пониманиями вербальных высказываний, поскольку в восточных и азиатских культурах большее внимание

уделяется именно манере и церемонии произношения, а не непосредственно его построению и смыслу [5].

Глобализация обостряет все виды, формы и методы конкуренции, влечет за собой повышенные требования к профессиональной компетенции специалистов. Поэтому необходимо обратить внимание на такое конкурентное преимущество современного специалиста, менеджера как знание иностранных языков и, в частности – английского. Английский язык тесно связан с инновациями, широко используется в компаниях, ведущих международный бизнес, IT-сфере. Фактически он является языком общения во всех видах международного обмена – обмена товарами и услугами, идеями, ноу-хау и т. п.

Для интеграции международной рабочей силы требуется общий язык. С 2006 по 2016 гг. количество международных предприятий по всему миру выросло на 25 %. Rakuten, японская компания-гигант в области интернет-торговли, начала переход на использование английского в качестве международного корпоративного языка в 2010 году. В 2018 году 80 % новых инженеров в офисах компании в Токио родом не из Японии, а количество пользователей за это время выросло с 200 млн до 1,1 млрд благодаря выходу на международный рынок. Honda, Nissan, Renault, Siemens, Nestle, Sodexo и многие другие многонациональные компании с головными офисами в неанглоязычных странах также используют английский в качестве своего корпоративного языка с целью сохранения конкурентоспособности [6].

Геополитические процессы глобализации, информатизации общества, интенсивно проходящие в последние десятилетия, повысили прагматическую значимость лингвокультурной компетентности студентов. Ее формирование обуславливает готовность и способность будущих специалистов к взаимопониманию и взаимодействию в деловых коммуникациях как внутри организации, так и в ее взаимоотношениях с внешней средой, включая межкультурные коммуникации.

#### *Список цитированных источников*

1. Щукин, А. Н. Компетенция или компетентность: взгляд методиста на актуальную проблему лингводидактики / А. Н. Щукин // Русский язык за рубежом. – 2008. – № 5. – С. 14–19.
2. Городецкая, Л. А. Лингвокультурная компетентность и лингво-культурные коммуникативные компетенции: разграничение

понятий / Л. А. Городецкая // Вопросы культурологии. – 2009. – № 1. – С. 48–51.

3. Андронкина, Н. М. Текстовый материал в обучении иностранному языку как специальности : монография / Н. М. Андронкина. – Горно – Алтайск : РИО ГАГУ, 2008. – 358 с.

4. Тер-Минасова, С. Г. Язык и межкультурная коммуникация : учеб. пособие [Электронный ресурс] / С. Г. Тер-Минасова. – М. : Слово / Slovo. – Режим доступа: <http://www.ffl.msu.ru/research/publications/ter-minasova-lang-and-icc/ter-minasova-yazik-i-mkk-BOOK.pdf>. – Дата доступа: 05.02.2020.

5. Балыхина, Т. М. «Реальный мир строится на языковых нормах данного общества»: эта метафора или реальность? (к вопросу обучения иностранцев русскому коммуникативному поведению) [Электронный ресурс] / Т. М. Балыхина // Вестник Российского университета дружбы народов. – 2010. – № 3 – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/realnyu-mir-stroitsya-na-yazykovyh-normah-dannogo-obschestva-eto-metafora-ili-realnost-k-voprosu-obucheniya-inostrantsev-russkomu>. – Дата доступа: 05.02.2020.

6. Индекс ЕФ ЕРІ. Уровень владения английским языком ЕФ 2018 [Электронный ресурс] // ЕФ. – Режим доступа: [https://www.ef.ru/\\_/~/media/centralefcom/epi/downloads/full-reports/v8/ef-epi-2018-russian.pdf](https://www.ef.ru/_/~/media/centralefcom/epi/downloads/full-reports/v8/ef-epi-2018-russian.pdf). – Дата доступа: 25.02.2019.